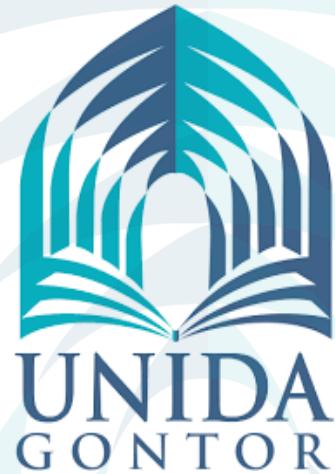


صيغ الأمر في كتاب الأخلاق للبنات الجزء الثالث

(دراسة تحليلية بلاغية)



قدمته:

عائشة هناء زاهدة

٤٢٢٠٢١١٢٨٠١٣

UNIDA  
GONTOR  
جامعة دار السلام كونتور  
UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR  
م ٢٠٢٥ هـ ١٤٤٦

# صيغ الأمر في كتاب الأخلاق للبنات الجزء الثالث

(دراسة تحليلية بلاغية)

## بحث جامعي

مقدم لاستيفاء بعض شروط إتمام الدراسة

للحصول على درجة الليسانس في قسم تعليم اللغة العربية

قدمتها:

عائشة هناء زاهدة

رقم القيد: ٤٢٢٠٢١١٢٨٠١٣

تحت إشراف:

الأستاذة فطري ستيفي ريني، M. Pd. I.

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية

جامعة دار السلام كنتور

٢٠٢٥ م / ١٤٤٦ هـ

UNIDA  
GONTOR  
UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR



**UNIDA  
GONTOR**

UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

## ABSTRAK

**Shiyagh al Amr dalam Kitab al Akhlaq li al Banaat Jilid 3 (Studi Analisis Balaghah)**

**Aisyah Hana' Zahida**

**422021128013**

Penelitian ini berfokus pada “*shiyagh al amr*” dari *ilmu al ma'aanii* pada bab *al insya' al thalabi*, yang digunakan dalam konteks retorika untuk memenuhi berbagai makna, seperti doa, nasihat, dan angan-angan. Penelitian ini juga mengulas buku “*al Akhlaq li al Banaat Jilid 3*” oleh Umar bin Ahmed Baradja, yang berisi nasihat pendidikan yang ditujukan untuk perempuan, dengan fokus pada perilaku yang baik dan etika kehidupan sehari-hari yang harus diikuti oleh anak perempuan. Dan buku tersebut banyak menggunakan *shiyagh al amr* sebagai alat retorika untuk menyampaikan nasihat nasihat dan bimbingan secara efektif.

Tujuan penelitian ini meliputi: 1) Mendekripsi *shiyagh al amr* yang terdapat dalam buku *al Akhlaq li al Banaat Jilid 3*. 2) Mengetahui makna dari *shiyagh al amr* yang terdapat dalam buku *al Akhlaq li al Banaat Jilid 3*. Adapun jenis metode penelitian yang digunakan oleh peneliti untuk menyelesaikan penelitian ini adalah jenis penelitian kepustakaan. Metode pengumpulan data yang digunakan adalah metode dokumenter. Untuk menganalisis data, peneliti menggunakan metode analisis isi.

Setelah melakukan analisis data, peneliti memperoleh dua hasil: 1) Rumus perintah yang ditemukan dalam buku *al Akhlaq li al Banaat Jilid 3* ada tiga *shighoh: fi'l al amr* dengan 178 kata, *al ft'l al mudhari'* disertai dengan *lam al amr* dengan 36 kata, dan *ism fi'l al amr* dengan 5 kata. 2) Makna *shiyagh al amr* yang terdapat dalam buku *al Akhlaq li al Banaat Jilid 3* ada sembilan makna, yaitu makna *haqiqi* dengan 85 kata, *al irsyad* dengan 88 kata, *al du'a* dengan 22 kata, *al takhyir* dengan sepuluh kata, *al wujuub* dengan empat kata, *al imtinaan* dengan empat kata, *al ibaahah* dengan empat kata, *al tahdiid* dengan satu kata, dan *al ta'ajjub* dengan satu kata.

Setelah peneliti selesai menulis penelitian ilmiah ini dan peneliti ingin memberikan saran kepada para pembaca dan yang akan melakukan penelitian untuk mencapai pemahaman dalam ilmu retorika, khususnya ilmu makna, yang berfokus pada pemahaman makna dalam konteks bahasa Arab, untuk memahami makna-makna rahasia yang berasal dari konteks bahasa Arab, khususnya dalam kitab karya ulama Indonesia, Umar bin Ahmad Baradja, *al Akhlaq li al Banaat Jilid 3*.

**Kata kunci:** *Balaghah, Shiyagh al Amr, Kitab al Akhlaq li al Banaat Jilid 3*



## مستخلص

### صيغ الأمر في كتاب الأخلاق للبنات الجزء الثالث (دراسة تحليلية بلاغية)

عائشة هناء زاهدة (٤٢٢٠٢١١٢٨٠١٣)

يتم التركيز في هذا البحث على "صيغ الأمر" من علم المعاني في باب الإنشاء الظبي التي يتم استخدامها في السياقات البلاغية لتحقيق معانٍ متعددة، مثل الدعاء والنصح والتمني. والبحث يستعرض أيضًا كتاب "الأخلاق للبنات الجزء الثالث" للمؤلف عمر بن أحمد بارجاء، الذي يحتوي على نصائح تربوية موجهة للنساء، مع التركيز على الأخلاق الحميدة وآداب الحياة اليومية التي يجب على الفتيات اتباعها. والكتاب يستخدم كثيراً من صيغ الأمر كأداة بلاغية لإيصال النصائح والتوجيهات بشكل فعال.

ومن هدفي البحث: ١) الكشف على صيغ الأمر في كتاب الأخلاق للبنات الجزء الثالث. ٢) لمعرفة المعاني الوارد من صيغ الأمر في كتاب الأخلاق للبنات الجزء الثالث. وقد قامت الباحثة نوعية البحث التي استخدمتها لإنعام هذا البحث يعني نوع البحث المكتبي. وأساليب جمع البيانات بالأسلوب الوثائي. ولتحليل البيانات استخدمت الباحثة أسلوب تحليل المحتوى.

بعد أن قامت الباحثة بالتحليل، حصلت على نتيجتي: ١) أن صيغ الأمر الموجودة في كتاب الأخلاق للبنات الجزء الثالث ثلاثة صيغ: فعل الأمر ١٧٨ كلمة، والفعل المضارع المقوون بلام الأمر ٣٦ كلمة، واسم فعل الأمر ٥ كلمات. ٢) والمعنى من صيغ الأمر في كتاب الأخلاق للبنات الجزء الثالث تسعه معانٍ منها الحقيقي بلغت إلى ٨٥ كلمة والإرشاد بلغت إلى ٨٨ كلمة ومعنى الدعاء ٢٢ كلمة والتخيير ١٠ كلماتٍ والوجوب ٤ كلماتٍ والامتنان ٤ كلماتٍ والإباحة ٤ كلماتٍ أيضاً والتهديد كلمة واحدة والتعجب بكلمة واحدة.

وبعد أن أتمت الباحثة كتابة هذا البحث العلمي وتأنى بالاقتراحات للقارئين ولمن سيقوم بالبحث أن يتحقق فهمه في علم البلاغة خاصة علم المعاني الذي يركز على فهم المعنى في سياق اللغة العربية، لفهم المعاني السريعة الواردة من السياقات العربية، خاصة في كتاب العالم الإندونيسي، عمر بن أحمد بارجاء، الأخلاق للبنات الجزء الثالث.

الكلمات الرئيسية: البلاغة، صيغ الأمر، كتاب الأخلاق للبنات الجزء الثالث

إلى حضرة عميد كلية التربية

جامعة دار السلام كونتور فونوروكو إندونيسيا

بسم الله الرحمن الرحيم

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد التحية وفائق الاحترام، نقدم هذا البحث الذي كتبته الطالبة

الاسم : عائشة هناء زاهدة

رقم التسجيل : ٤٢٢٠٢١١٢٩٠١٣

العنوان : صيغ الأمر في كتاب الأخلاق للبنات الجزء الثالث

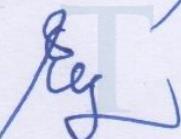
وقد طالعنا هذا البحث وفتحنا فيه من التعديلات والإصلاحات ما يجعله وافياً لشروط الامتحان للحصول على درجة الليسانس في كلية التربية قسم تعليم اللغة العربية، ونرجو التكرم من فضيلتكم بإجراء المناقشة في وقت قريب وفي أمر يسير.  
وهذا وتفضلاً بقبول فائق الاحترام وجزيل الشكر.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

تحريراً بفونوروكو، ٢٧ جمادى الثانية ١٤٤٦ هـ

٢٩ ديسمبر ٢٠٢٤ م

المشرفة،



(الأستاذة فطري ستيو ريزقي، M.Pd.I.)

بسم الله الرحمن الرحيم

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد التحية وفائق الاحترام، نقدم هذا البحث الذي كتبته الطالبة

الأسم : عائشة هناء زاهدة

رقم القيد : ٤٢٢٠٢١١٢٨٠١٣

العنوان : صيغ الأمر في كتاب الأخلاق للبنات الجزء الثالث

للحصول على درجة الليسانس في كلية التربية قسم تعليم اللغة العربية، العام الدراسي

.٢٤-٢٥-٢٠٢٤

هذا وتفضلاً بقبول فائق الاحترام وجزيل الشكر.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

تحريراً بفونوروكو، ٥ شعبان ١٤٤٦ هـ

٣ فبراير ٢٠٢٥ م

عميد كلية التربية،

(الدكتور أغوس بوديان M.Pd.)

UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

### تقرير لجنة مناقشة البحث

أجرت لجنة مناقشة البحث للحصول على درجة الليسانس بكلية التربية جامعة دار السلام كونتور فونوروكو إندونيسيا، المناقشة في:

اليوم/التاريخ : السبت، ١ فبراير ٢٠٢٥

المكان : مكتب قسم تعليم اللغة العربية

فقررت أن الطالبة،

الاسم : عائشة هناء زاهدة

رقم القيد : ٤٢٢٠٢١١٢٨٠١٣

العنوان : صيغ الأمر في كتاب الأخلاق للبنات الجزء الثالث

قد نجحت في مناقشة البحث بدرجة الليسانس في قسم تعليم اللغة العربية.

تحريراً بفونوروكو، ٥ شعبان ١٤٤٦هـ

٣ فبراير ٢٠٢٥م

رئيسة لجنة المناقشة

(الأستاذة فطري ستيما ريني، M.Pd.I)

الممتحن الأول: الأستاذ خير الفتى، Lc. M.Pd.

الممتحنة الثانية: الأستاذة ريزا نور ليلي، M.Pd.



إقرار

بسم الله الرحمن الرحيم

أنا الموقعة أدناه،

الاسم : عائشة هناء زاهدة

الاسم

رقم القيد : ٤٢٢٠٢١١٢٨٠١٣

رقم القيد

العنوان : صيغ الأمر في كتاب الأخلاق للبنات الجزء الثالث

أقر بأن هذا البحث عمل أصيل لي وليس جزءا من كتاب منشور أو رسالة جامعية أخرى. وإذا ثبت مستقبلا أن هذا البحث منتحل، أنا مستعد لتحمل المسؤولية وقبول أية عقوبات أكاديمية حسب ما تنصه لوائح الجامعة، ولن تكون المسؤولية على كلية التربية جامعة دار السلام كونتور.

تحريرا بفونوروكو، ٢٧ جمادى الثانية ١٤٤٦ هـ

٢٩ ديسمبر ٢٠٢٥

الباحثة،



(عائشة هناء زاهدة)

UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

# من هدي القرآن الكريم

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ



إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

(سورة يوسف: ٢)

أحبوا العرب لثلاث لأني عربي، والقرآن عربي، وكلام أهل الجنة عربي

(رواه طبراني)

وذلك لأن لغة العرب أوضح اللغات وألينها وأوسعها، وأكثرها تأدية للمعاني التي تقوم بالنفوس؛ فلهذا أنزل أشرف الكتب بأشرف اللغات، على أشرف الرسل، بسفارة أشرف الملائكة، وكان ذلك في أشرف بقاع الأرض، وابتدىء إنزاله في أشرف

شهور السنة وهو رمضان، فكم من كل الوجوه

(ابن كثير)

# إِهْدَاءٌ

أهدى هذه الرسالة المتواضعة بآلف الشكر

إلى

والدي الحترمين السيد دانانج سوليستيانتو والسيدة مرفوعة عيفي يونياستوتي، اللذان  
رباني صغيرة وهذباني كبيرة بكل رحمتهما وصبرهما وجهدهما ومواعظهما وخلوص الدعاء  
إلى أن أتم دراستي بحسب النهاية في هذه المرحلة، فأدعوا الله دائمًا أن يقبل كلّ أعمالهما  
الصالحة ويغفر ذنوبهما ويوقفهما في أعمالهما ويدخلهما جنة الفردوس.

وإلى

إخوتي الأشقاء الثلاثة مطمئنة وسلمى قرّة أعين وفقيه محمد حبيبي الذين دفعوني بخلوص  
الدعاء ودوم التشجيع، عسى أن يكتب الله لهم من عبادهم الصالحين.

وإلى

فضيلة الأستاذة فطري ستيلو ريني، M.Pd.I. التي أشرفتي في إتمام كتابة الرسالة الجامعية  
بكل جهودها وخلوص صدرها وقد صبرت طوال الإشراف إلى النهاية. عسى أن يرحمها  
الله ويحفظها في الدنيا والآخرة.

وإلى

صديقاتي الحبيبات على مساعدتهن وتبنيهاهن التي تعمل دوراً كبيراً لإتمام كتابة هذه  
الرسالة الجامعية، عسى الله أن يكتب لهن دوام الصحة والنجاح ويفظعن على دوام  
الرضى وعناء الله.

# كلمة شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي أرسل رسوله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله ولو كره المشركون،أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأشهد أن محمدا عبده ورسوله، اللهم صلّ وسلّم وبارك على حبيبكنا محمد وعلى آله وصحبه ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين، أما بعد.

فأشكر الله تعالى شكراً كثيراً طيباً مباركاً على ما أكرمني به من إتمام هذه الرسالة التي أرجو تناول رضاها. رغم أنها ما زالت بعيدة عن الكمال. وخطر في قلب الباحثة الرجاء تكون هذه القطعة من علوم الله نافعة لنفسه ولغيره. وهذه الغاية لا تصلها الباحثة إلا بمعاونة الآخر مباشرة أم غير مباشرة، ففي إتمام هذه الرسالة تتوجه الباحثة أن تتوجّه بجزيل الشكر وعظيم الامتنان إلى كلّ من له فضل في كتابة هذه الرسالة، منهم:

١. معالي الكرام رؤساء معهد دار السلام كونتور الحديث، الأستاذ كياهي الحاج حسن عبد الله سهل، والأستاذ الدكتور كياهي الحاج أمل فتح الله زركشي M.A.، والأستاذ كياهي الحاج أكرم مريت Dipl.A.Ed.، الذين قد أخلصوا نيتهم ل التربية أبناء الأمة وتحذيرهم.

٢. أصحاب الفضيلة رئيس جامعة دار السلام كونتور، الأستاذ الدكتور حامد فهمي زركشي M.A.Ed. M.Phil.، ونوابه الأفضل، الأستاذ المشارك الدكتور عبد الحافظ بن زيد M.A، والأستاذ المشارك الدكتور ستياوان بن لاهوري M.A ، والأستاذ الدكتور خير الأمم M.EC.، والأستاذ الدكتور ريان رمضاني جايوسمان، القائمون برئاسة وإدارة جامعة دار السلام كونتور.
٣. فضيلة عميد كلية التربية جامعة دار السلام كونتور الأستاذ الدكتور أكوس بوديمان، M.Pd. ونوابه الثلاثة وهم الدكتور إخوان محمودي، M.Pd.، والدكتور عزمي زركشي، M.A والدكتور ألف تجها سينيادي، M.A
٤. سعادة رئيس قسم تعليم اللغة العربية السيد محمد وحيدوي، M.Pd. وكافة الحاضرين والمحاضرات الذين قاموا بإدارة هذا القسم وقاموا بالإشراف التام والتوجيه الدائم وتلمنذت على أيديهم في كل مراحل دراستي في هذه الجامعة.
٥. فضيلة السيدة الأستاذة فطري ستيفيني، M.Pd.I. حفظها الله وأطال عمرها، على فضلها في إشراف كتابة هذه الرسالة، وعلى الإرشاد والتوجيه في كل دروب دراستي إلى أن أتم هذه الرسالة.
٦. فضيلة نواب وكلاء رئيس جامعة دار السلام كونتور للبنات للشؤون المعهدية الأستاذ الدكتور فيروز سوباكر أحمد، M.A، وللشؤون الأكاديمية الأستاذ الدكتور نور هادي

إحسان، MIRKH، وللشئون المالية الأستاذ الدكتور آسف ترستاني، Lc.,M.A.

وللشئون العلاقات الدولية والبحوث الأستاذ الدكتور تشيشيف صبر رحمت، M.Pd.I،

الذين قاموا بالتشجيع والدعاء الدائم.

٧. جميع الحاضرين الذين قاموا بالتدريس والدعم أثناء عملية الحاضرة.

٨. الوالدين والأسرة والأصحاب الذين عونوا ودعموا مادياً ومعنوياً.

هذا، وتسأل الله الباحثة أن يثبّتهم على أعمالهم ويُكفر عنهم من ذنوبهم ومتنيات لهم التوفيق ويجزيهم أحسن الجزاء والسعادة في الدنيا والآخرة ويعينهم في كل أعمالهم، اللهم آمين. حسِبنا الله ونعم الوكيل نعم المولى ونعم النصير.

تحريراً بكونتور، ٢٩ رجب ١٤٤٦ هـ

٤ يناير ٢٠٢٥ م

الباحثة

(عائشة هناء زاهدة)

